

福祉の街へ



音訊ボランティア我孫子



ホップステップふれあいキャンプ

赤い羽根共同募金運動が 始まりました



我孫子市で集まった募金は、我孫子市の地域福祉活動を支える貴重な財源になっています。皆さまのご協力をお願いいたします。

(写真は、赤い羽根共同募金配分金の一部を活用した事例。P.3に関連記事)



ボランティア市民活動相談窓口
て・とり・あ



移送サービス事業



コミュニティカフェ事業
スマcafe(スマホ教室)

目次

- ・たすけあいバンク我孫子のご案内、あい・あびこの協力会員になりませんか? ほか P2
- ・制服バンク事業、赤い羽根共同募金の使い道(音訊ボランティア我孫子)、寄付の報告「ありがとうの輪」 P3
- ・「情報ひろば」、「こんにちは 社協です ~九都市合同防災訓練~」 P4

あびこしゃきょう



【編集・発行】

社会福祉法人 我孫子市社会福祉協議会

〒270-1166 我孫子市我孫子 1861

TEL: 04-7184-1539 FAX: 04-7184-9929

E-mail: postmaster@abiko-shakyo.com

http://abiko-shakyo.com



たすけあいバンク我孫子

“ ご相談ください

たすけあいバンク我孫子では、市民の皆さまから食品や家庭用品のご寄付を募り、生活に困窮されている方や子ども食堂などに無料でお渡ししています。
生活にお困りの方で、食品や家庭用品の支援をご希望の方はご相談ください。



【お渡ししているもの(例)】

- お米 ○菓子・飲料 ○レトルト食品 ○インスタント食品 ○缶詰
 - 生理用品 ○オムツ(乳幼児用・シニア用) ○トイレトペーパー ○洗剤類 など
- ※ご寄付の状況により、ご希望の品をお渡しできない場合がございます

【問合せ(支援について)】 市社協 TEL 04-7184-1539

“ ご寄付の受付も行っています

たすけあいバンク我孫子では、通年で食品や家庭用品のご寄付を受付しております。ご寄付いただきたいものやご寄付に際しての注意点、受付窓口については、下記へお問い合わせいただくかホームページをご覧ください。

【問合せ(寄付について)】 ボランティア市民活動相談窓口 て・と・り・あ
TEL 04-7185-5233



あい・あびこの協力会員になりませんか？

「住民参加型助け合いの会 あい・あびこ」は、住民が住民を支えあう、住民参加型・有償・在宅援助の会です。今回は、実際に協力会員として活躍されている有償ボランティアの方に、あい・あびこの魅力についてお話を伺いました。

あい・あびこの創設期より、約30年にわたって協力会員を続けておられる高木さん。この春リニューアルしたあい・あびこでもご活躍中で、利用会員さん宅を訪問し、掃除をはじめとした家事サポートのサービスを提供されています。中には布団カバーの掛け替えや、ジャムの瓶のふたを開けることをお願い

いされることもあるそう。これまで自分で出来ていたことが難しくなった時などの、ちょっとした困りごとに対し“痒い所に手が届く”サービスを提供できるのが、あい・あびこの良いところだとおっしゃいます。

「協力会員の魅力は、人との出会いです」と語る高木さん。利用会員さんとのさまざまな出会いの中で、勉強になることも多く、人と接す

ることの楽しさを常々感じているそうです。また、自分が来るのを待ってくださることが嬉しかったり、一人で頑張っている方のお手伝いをするのが自分自身への励みになっていることなど、あい・あびこの魅力をたくさんお話してくださいました。

あい・あびこでは、協力会員を募集しています。時間に余裕のある方や住民同士の助け合いに興味のある方、協力会員として活躍してみませんか？詳しい内容は、ホームページをご覧ください。下記までお問い合わせください。



【問合せ・申込】 住民参加型助け合いの会 あい・あびこ
TEL 04-7185-5889



協力会員の高木さん

受付終了のお知らせ

市社協で寄付をお願いしている品目で、次のものは令和6年1月末をもって受付を終了いたします。

- 使用済み磁気カード
- 使用済みインクカートリッジ

*使用済み切手・使わなくなった入れ歯(金具がついたもの)は、引き続き受付しております。ご協力をお願いいたします。

【問合せ】 市社協 TEL 04-7184-1539



『高齢者のための 日常生活困ったときガイド』発売中

高齢者の方の日常生活のちょっとした困りごとに対応できる、生活支援サービスをまとめた冊子です。

一般販売を行っておりますので、ぜひご利用ください。
(1部:300円)

<販売場所>

- ・市社協 ・各地区社協
- ・福祉ショップ&軽喫茶 ぽぽら

【問合せ】 市社協 TEL 04-7184-1539



寄付して下さる方から
譲ってほしい方へ

思いも届け 制服バンク事業



譲渡強化期間のお知らせ

制服等を譲ってほしい方を対象に、市社協の窓口にて下記の日程で、重点的にお譲りする期間を設けます。ぜひ、入学や進級のご準備にお役立てください。

開催期間:12月12日(火)~12月26日(火)

※土・日・祝日を除く

受付時間:9時~16時30分

*予約不要。ただし、事前にご連絡があった方がスムーズにお渡しができます。

*上記日時に来所が難しい場合は、ご相談ください。



お直しボランティアの皆さん

寄付いただいた制服・ジャージ類に付いている名前の刺繍や名札を取り外す作業は、ボランティアの皆さんにお願いしています。細かな文字の刺繍などを取るのとはとても大変だそうですが、生地を痛めぬよう細心の注意を払って作業を行ってられるそうです。

「この活動を通じて若い世代に役立っていることが嬉しいです」「子どもたちの成長の一端を担っていることに喜びを感じています」と、やりがいをもって取り組んでいただいています。

引き続き制服等のご寄付の受付も行っています。現在、「サイズの大きいもの」「湖北台中のもの全般」が不足しております。皆さまのご協力をお願いいたします。

寄付して下さった方の声 (寿在住 戸田さん)

息子二人の制服を寄付しました。中学校では校内はジャージで過ごすため、制服は比較的きれいな状態でした。いつか誰かにあげられたらと思い、しばらく自宅に保管していましたが、なかなかその機会がなく、今回、制服バンク事業のことを知って、役に立てればとお譲りすることにしました。物を大切にする考えや、まだ使える物を次の方へつないでいくこの事業は、とても素晴らしいと思います。寄付したものが、“先輩から後輩”の手に渡り、つながっていくところにも共感しています。

【問合せ】市社協 TEL 04-7184-1539

赤い羽根共同募金の使い道

我孫子市で集まった募金は千葉県共同募金会へ送金され、翌年度、その70%が我孫子市の地域福祉のために配分されます。

その使い道は、市内のさまざまな福祉課題を踏まえて決められており、福祉サービスや住民活動への支援などに役立てられています。

今回、その赤い羽根共同募金の助成で活動を行っている団体のひとつ「音訳ボランティア我孫子」取材しました。

音訳ボランティア我孫子は、文字を読むことが困難な方に文字情報を声で届けるボランティア団体で、現在60名の方で活動されています。



この日は、新聞の抜粋記事の収録の最中でした。

音訳をする上で特に気を付けていることは、共通語にいかにつづけられるかということ。正しいアクセントで言葉を

吹き込めるよう、お互いの音声をチェックし合ったり、研修を受けるなどしてスキルアップを図っておられます。赤い羽根共同募金の助成金は、その研修費に充てるなど、日々の活動に役立てておられるそうです。



寄付の報告

ありがとう
の
輪

皆さまからのご寄付(寄付金・物品)は、地域福祉活動に役立てていきます。ありがとうございました。

誕生日ありがとうの会 / 一般財団法人 慈悲の会 / NPO法人 住みたいまちづくりの会 / 香江木蘭太極 / 小塚 一隆 / はくとう会 / Abiko Rejoice Gospel / 若月 慎 / 宮田 美岐 / ヨシヤ / 吉田 / 藤井 裕子 / 中村 智恵子 / 甘糟 節子 / 平井 美和子 / 天王台北地区まちづくり協議会 / 竹井 清子 / 坂巻 道代 / 田中 喜久江 / 鈴木 忍 / 吹田 恵理子 / 匿名75件

(受付順・敬称略)

令和5年6月1日~9月15日

寄付いただいた物品:レトルト食品・インスタント食品・缶詰・お米・乾麺・洗剤 等

※物品は、事務局(て・と・り・あ)への到着分



情報ひろば

我孫子北地区社協 介護教室

【人生100年時代！

今日からできる介護予防】

チェックリストで自分の健康状態を
確認してみよう！

開催日：令和6年1月13日(土)

時間：10時～12時

場所：あびこ市民プラザホール
(イトーヨーカドー我孫子店3階)

講師：我孫子北地区高齢者なんでも相談
室

定員：40名(要申込・先着順)

参加費：無料

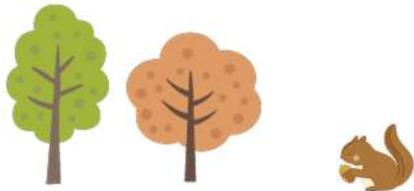
持ち物：筆記用具

締切：令和6年1月5日(金)

【問合せ・申込】我孫子北地区社協

TEL 04-7165-3434

月～金 9時～16時



天王台地区社協 認知症サポーター養成講座

開催日：12月4日(月)

時間：13時30分～15時30分

場所：天王台北近隣センター 多目的ホ
ール

講師：天王台地区高齢者なんでも相談室
内容：認知症への理解を深め、地域での
支援につながる認知症サポーター(応援
者)を要請する講座

定員：30名(要申込・先着順)

参加費：無料

持ち物：筆記用具

【問合せ・申込】天王台地区社協

TEL 04-7183-9009

月～金 9時～16時

(祝日、第2・第4火曜を除く)

湖北・新木地区社協 こほく・あらし福祉まつり

開催日：11月18日(土)

時間：10時～14時

場所：コホミン

内容：地区内小中学校の吹奏楽演奏、
中央学院高校チアリーディング演技、
ポスターコンクール作品展示と学校パ
ネル紹介、福祉事業所の物品販売、ク
リスマスカード作りなど

※バザーの開催はありません

【問合せ】湖北・新木地区社協

TEL 04-7187-2551

月～金 9時30分～16時30分

コミュニティカフェ 高次脳機能障害カフェ lieto(リエット)

開催日：11月6日(月)、12月4日(月)、
令和6年1月15日(月)、2月5日(月)

時間：13時～15時

場所：福祉ショッパ&軽喫茶 ぼぼら

参加費：300円(ワンドリンク付き)

※要予約



【問合せ・申込】市社協

TEL 04-7184-1539



成年後見制度に関する 弁護士相談

相談日：11月17日(金)、12月22日
(金)、令和6年1月26日(金)

時間：13時30分～16時30分

※前日までに要予約、1日3組(先着順、
相談は1時間以内)

【問合せ・申込】市社協

TEL 04-7184-1539

✉support@abiko-shakyo.com



こんにちは 社協です 「九都県市合同防災訓練」に 参加しました

Vol.3



9月2日、我孫子市では初開催
となる九都県市合同防災訓練が
実施されました。この訓練は、地
震などによる被害を最小限に食
い止めるため、九都県市(東京

都、神奈川県、千葉県、埼玉県、横浜市、川崎市、相模原市、
千葉市、さいたま市)において毎年合同で行われている
ものです。

今回、市社協は災害ボランティアセンター設置運営の訓練
を担当。当日42名の参加があり、ボランティアセンターの立
ち上げや運営のシミュレーションを行いました。

災害はできれば起きて欲しくないものですが、いつ起き
ても不思議ではありません。万が一起きてしまった時に、復
旧や復興に向けて迅速かつ的確な対応ができるよう、今回
の経験を活かしていきたいと思えます。



編集後記

今回取材をした音訳ボランティア我孫子の皆さんには、この
『福祉の街へ』の音訳もお願いしています。音訳の現場を肌で感
じ、ご苦労などを直接お聞きすることで、『福祉の街へ』が誰かに
“声の情報”でも届いているのだと、改めて実感しました。

ほかにも今号ではいろいろな方にお話を伺う機会がありまし
た。取材協力をしてくださった皆さま、ありがとうございました。

『福祉の街へ』は、赤い羽根共同募金分配金の
一部を活用しています

